

2 COMO USAR

PORTUGUÊS

POSICIONAR O MICROFONE

Recomenda-se posicionar o braço boom do microfone perto da boca. O braço boom do microfone é dobrável para preferências pessoais.



USO AO AR LIVRE

Ao ouvir música ou quando estiver ao ar livre, o braço boom do microfone pode ser guardado no encaixe da bandana de cabeça.



3 COMO USAR



VOCÊ SABIA?

Você pode baixar o manual do usuário completo em jabra.com/evolve65

	FUNÇÃO	AÇÃO
	Headset ligado/ desligado	Deslize o interruptor Ligar/Desligar/ Pareamento
	Modo de pareamento do headset	Segure (3 segundos) no interruptor Ligar/Desligar/Pareamento na posição de pareamento
	Atender/Terminar chamada	Toque no botão Atender/Terminar
	Rejeitar chamada	Toque duas vezes no botão Atender/ Terminar
	Ajustar o volume do alto-falante	Toque no botão Aumentar volume ou Diminuir volume
	Luz de ocupado ligada/desligada	Toque simultaneamente no botão Aumentar volume e Diminuir volume
	Colocar/retirar a chamada do mudo	Mova o braço boom do microfone totalmente para cima (mudo) ou totalmente para baixo (retirar do mudo)

CARREGANDO O HEADSET

O headset será carregado quando for conectado a um PC ou quando estiver usando qualquer carregador de parede USB fornecido com o seu dispositivo móvel.

Leva aproximadamente 3 horas para carregar.

1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК (С ПОМОЩЬЮ JABRA LINK 360)

Вставьте адаптер Jabra Link 360 в USB-разъем вашего ПК. Гарнитура и Jabra Link 360 предварительно сопряжены.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К МОБИЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ (С ПОМОЩЬЮ BLUETOOTH)

Удерживайте (3 секунды) переключатель Вкл./Выкл./Сопряжение в положении сопряжения, пока не начнет мигать синий индикатор Bluetooth и вы не услышите указания по выполнению сопряжения.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК (С ПОМОЩЬЮ USB-КАБЕЛЯ)

Вставьте гарнитуру в любой USB-разъем вашего ПК с помощью прилагаемого USB-кабеля и убедитесь, что гарнитура включена.



2 СПОСОБЫ НОШЕНИЯ

РУССКИЙ

ПОЛОЖЕНИЕ МИКРОФОНА

Рекомендуется расположить штангу микрофона около рта. Штанга микрофона может сгибаться по своему личному предпочтению.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ

Когда вы слушаете музыку или находитесь на улице, вы можете убрать штангу микрофона в паз оголовья.



3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



А ВЫ ЗНАЕТЕ, ЧТО

Вы можете скачать полное руководство пользователя на сайте jabra.com/evolve65

	ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
	Включение/выключение гарнитуры	Сдвиньте переключатель Вкл./Выкл./Сопряжение
	Режим сопряжения гарнитуры	Удерживайте (3 секунды) переключатель Вкл./Выкл./Сопряжение в положении сопряжения
	Ответ/завершение вызова	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/Завершение вызова
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/Завершение вызова
	Настройка громкости динамика	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Включение/выключение индикатора занятости	Одновременно нажмите кнопки Увеличение громкости и Уменьшение громкости
	Отключение/включение микрофона	Поднимите штангу микрофона до упора (отключение) или опустите штангу микрофона до упора (включение)

ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

Зарядка гарнитуры осуществляется при подключении к ПК или использовании USB-адаптера, прилагаемого к вашему мобильному устройству.

Для полной зарядки требуется около 3 часов.

1 CÓMO SE CONECTA

CONEXIÓN CON PC (CON JABRA LINK 360)

Conecte el dispositivo Jabra Link 360 a cualquier puerto USB disponible en su PC. Los auriculares y Jabra Link 360 están presincronizados.



CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO MÓVIL (CON BLUETOOTH)

Mantenga el interruptor Encendido/Apagado/Sincronización en la posición de sincronización durante 3 segundos hasta que el indicador de Bluetooth parpadee en azul y oiga las instrucciones de sincronización por voz.



CONEXIÓN CON PC (CON CABLE USB)

Conecte los auriculares a cualquier puerto USB de su PC utilizando el cable USB y asegúrese de que los auriculares están encendidos.



2 CÓMO SE COLOCA

ESPAÑOL

COLOCAR EL MICRÓFONO

Recomendamos colocar el brazo del micrófono cerca de la boca. Es flexible para que pueda ajustarlo a su posición preferida.



USO EN EXTERIORES

Al escuchar música o cuando está en el exterior, el brazo del micrófono puede guardarse en la ranura de la diadema.






3

CÓMO SE USA



¿LO SABÍA?

Puede descargar el manual completo en jabra.com/evolve65

	FUNCIÓN	ACCIÓN
	Encender/Apagar los auriculares	Deslice el interruptor Encendido/ Apagado/Sincronización
	Modo de sincronización de los auriculares	Mantenga el interruptor Encendido/ Apagado/Sincronización en la posición de sincronización durante 3 segundos
	Responder/Finalizar llamadas	Pulse el botón Responder/Finalizar
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón Responder/Finalizar
	Ajustar el volumen del altavoz	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Encender/Apagar luz de ocupado	Pulse los botones Subir volumen y Bajar volumen simultáneamente
	Silenciar/Activar llamada	Eleve el brazo del micrófono hasta la posición más alta (silenciar) o hasta la más baja (activar)

CÓMO CARGAR LOS AURICULARES

Los auriculares se cargan al conectarlos a un PC o al utilizar un cargador de pared USB de su dispositivo móvil.

Tardan aproximadamente 3 horas en cargarse.

1 CÓMO CONECTARLO

CONEXIÓN A PC (UTILIZANDO JABRA LINK 360)

Conecte la llave electrónica de Jabra Link 360 en cualquier puerto USB disponible en su PC. El auricular y Jabra Link 360 ya están pre-sincronizados.



CONEXIÓN A DISPOSITIVO MÓVIL (CON BLUETOOTH)

Mantenga el interruptor de Encendido/apagado/sincronización 3 segundos en la posición de sincronización hasta que el indicador de Bluetooth parpadee en color azul y escuche las instrucciones de sincronización por voz.



CONEXIÓN A PC (CON CABLE USB)

Conecte el auricular a cualquier puerto USB en la PC con el cable USB incluido, y cerciórese que el auricular esté encendido.



2 CÓMO USARLOS

ESPAÑOL

COLOCACIÓN DEL MICRÓFONO

Se recomienda colocar el brazo del micrófono cerca de su boca. El brazo del micrófono se puede doblar para acomodar su preferencia personal.



USO EN EXTERIORES

Cuando escuche música o esté al aire libre, puede guardar el brazo del micrófono en el surco de la cinta para la cabeza.



3 CÓMO UTILIZARLO



¿SABÍA QUE...?

Puede descargar el manual de usuario completo en jabra.com/evolve65

	FUNCIÓN	ACCIÓN
	Encendido/apagado del auricular	Deslice el interruptor Encendido/apagado/sincronización
	Modo de sincronización del auricular	Mantenga el interruptor de Encendido/apagado/sincronización 3 segundos en la posición de sincronización
	Responder/Finalizar llamadas	Pulse el botón Responder/Finalizar .
	Rechazar llamadas	Pulse dos veces el botón Responder/Finalizar
	Ajustar el volumen del altavoz	Pulse el botón de Volumen + o Volumen - .
	Encendido/apagado de Busylight	Pulse simultáneamente el botón de Volumen + y Volumen - .
	Activar/desactivar la función de silencio en llamadas	Mueva el brazo del micrófono completamente hacia arriba (activar función de silencio) o completamente hacia abajo (desactivar función de silencio)

CARGAR EL AURICULAR

El auricular se cargará cuando se conecte a una PC o cuando utilice cualquier cargador de pared USB incluido con su dispositivo móvil.

Lleva aproximadamente 3 horas cargarlo.

1 BAĞLANTININ KURULMASI

PC'YE BAĞLANMA (JABRA LINK 360 İLE)

Jabra Link 360 adaptörünü PC'nizdeki bir USB girişine takın. Kulaklık ve Jabra Link 360, eşleştirilmiş olarak gelir ve yeniden eşleştirilmelerine gerek yoktur.



MOBİL CİHAZA BAĞLANMA (BLUETOOTH İLE)

Aç/Kapat/Eşleştir düğmesini, Bluetooth göstergesi mavi yanıp sönmeye başlayınca ve sesli yönlendirmeli eşleştirme talimatlarını duyana dek, eşleştirme konumunda tutun (3 sn).



PC'YE BAĞLANMA (USB KABLOSU İLE)

Kulaklığı, ürünle gelen USB kablosuyla PC'nizdeki herhangi bir USB girişine takın ve kulaklığın açık olduğundan emin olun.



2 TAKMA ŐEKLİ

MİKROFONU KONUMLANDIRMA

Mikrofon kolunu, mikrofon ađzınıza yakın duracak Őekilde ayarlamamız önerilir. Mikrofon kolu, tercih ettiđiniz takdirde bükülebilir.

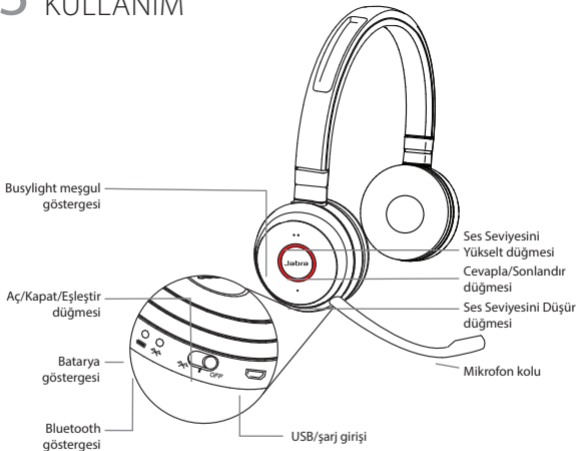


DIŐ MEKÂNLARDA KULLANIM

Mikrofon kolu, müzik dinlerken veya dıŐarıdayken tađ bandındaki yerine yerleŐtirilebilir.



3 KULLANIM



BUNU BİLİYOR MUYDUNUZ?

Kullanım kılavuzunun tümünü, jabra.com/evolve65 adresinden indirebilirsiniz

	FONKSİYON	YAPILMASI GEREKEN
	Kulaklığı açma/ kapama	Aç/Kapat/Eşleştir düğmesini kaydırın
	Kulaklık eşleştirme modu	Aç/Kapat/Eşleştir düğmesini eşleştirme konumunda tutun (3 sn)
	Aramayı cevaplama/ sonlandırma	Cevapla/Sonlandır düğmesine basın
	Aramayı reddetme	Cevapla/Sonlandır düğmesine çift basın
	Hoparlörün ses seviyesini ayarlama	Ses Seviyesini Yükselt veya Ses Seviyesini Düşür düğmesine basın
	Busylight meşgul göstergesini açma/ kapama	Ses Seviyesini Yükselt ve Ses Seviyesini Düşür düğmelerine aynı anda basın
	Aramayı sessize alma/sesi açma	Mikrofon kolunu tamamen yukarıya kaldırın (sessize almak için) veya tamamen aşağıya indirin (sesi açmak için)

KULAKLIĞIN ŞARJ EDİLMESİ

Kulaklık, PC'ye bağlandığında veya cep telefonunuzla gelen USB duvar şarj aletine takıldığında şarj olur.

Cihazın şarj olması, yaklaşık 3 saat sürer.

FCC statements:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is Subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.